

# HISTOIRES DE FABLES



Spectacle tout public

Fables de La Fontaine

Enfants dès 9 ans

Mis en scène et interprété par  
*Nathalie Arnoux*

Durée : 60 mn

Musique traditionnelle tzigane au violon  
en live.

Folklore traditionnel hongrois : Czardas et  
medleys .

Folklore traditionnel roumain: Dodas,  
Horas, Kamnès

Compositions personnelles

### ***Tournées***

- Théâtre Darius Milhaud (Paris 19<sup>ème</sup>)
- Laurette Théâtre (Paris 10<sup>ème</sup>)
- Domaines de Poulaines (36210)
- Pôle associatif de Houdemont (54180)
- Bibliothèque de St Cyr en Talmondais (86206)
- Salle Gérard Philippe, Lisses (91090)

*Des fables, des histoires, du violon tzigane*

Contact : 06 36 36 74 44

[contact@cie-leviolonsurletoit.com](mailto:contact@cie-leviolonsurletoit.com)

[www.cie-le-violon-sur-le-toit.com](http://www.cie-le-violon-sur-le-toit.com)

## PRESENTATION GENERALE

---

**Histoires de Fables** est un spectacle théâtral et musical inspiré de l'œuvre de **Jean de La Fontaine**, qui propose une traversée vivante et incarnée de ses fables les plus emblématiques. À la croisée du théâtre, de la poésie et de la musique, le spectacle fait dialoguer le texte classique avec une interprétation contemporaine, sensible et accessible.

La parole de La Fontaine est portée par le jeu, le récit et le violon, dans une forme qui alterne incarnation des personnages, narration directe et adresses au public. Le spectacle donne ainsi à entendre la modernité intacte des fables et leur regard lucide sur la nature humaine.

## INTENTION ARTISTIQUE

---

*Histoire de Fables* part de l'idée que **La Fontaine est avant tout un observateur du monde**. Sous le masque des animaux, il raconte les hommes : leurs vanités, leurs peurs, leurs ambitions, leurs élans de générosité comme leurs abus de pouvoir. Le spectacle imagine le fabuliste comme un « détective » des forêts, des campagnes et des salons, attentif aux conversations secrètes et aux comportements ordinaires.

L'intention est de **redonner souffle et chair à ces textes patrimoniaux**, sans les figer dans une lecture scolaire. Le spectacle privilégie une approche incarnée, vivante, parfois humoristique, parfois grave, afin de faire résonner les fables avec nos questionnements contemporains : justice, rapport à la force, liberté, orgueil, condition humaine.

Le spectacle choisit l'oralité : dire les fables comme des histoires vivantes, incarnées, adressées ici et maintenant au public. Il s'agit de restituer au texte sa force de récit, son ironie et sa profondeur. À travers le héron trop difficile, le loup accusateur ou la chèvre orgueilleuse, se dessinent des situations universelles : la force et la faiblesse, le pouvoir et l'injustice, la liberté, l'orgueil. Ces récits anciens résonnent pleinement avec nos questionnements contemporains.

La forme scénique est volontairement épurée. Une interprète seule en scène fait surgir narration et personnages par le corps et la voix.

Le violon prolonge la parole, installe des climats et ouvre des respirations, accompagnant l'imaginaire du spectateur.

## DRAMATURGIE ET CONTENU

---

Le spectacle se compose d'une **succession de fables**, reliées par un fil narratif et des transitions parlées qui contextualisent l'œuvre et ouvrent des ponts avec notre époque. Parmi les fables abordées figurent notamment :

- *Le Héron*
- *La Fille*
- *Le Loup et les Bergers*
- *Les Deux Coqs*
- *Les Deux Chèvres*
- *Le Rat de ville et le Rat des champs*
- *Les Animaux malades de la peste*
- *Le Laboureur et ses Enfants*
- *Le Lion et le Rat*
- *Le Loup et le Chien*

Ces fables sont choisies pour la richesse de leurs situations théâtrales et la force de leurs morales, toujours ouvertes à l'interprétation et à la réflexion.

## FORME SCENIQUE

---

La mise en scène repose sur une **grande économie de moyens**, au service du texte et de l'imaginaire du spectateur.

- Une interprète seule en scène incarne tour à tour narratrice, fabuliste et personnages
- Un travail corporel précis permet de faire émerger les animaux et les situations
- Le **violon** intervient comme prolongement de la parole, créant des respirations, des atmosphères et des transitions
- Les masques d'animaux et éléments de jeu sont utilisés de manière symbolique, laissant une large place à l'imagination

Cette forme légère permet une **grande adaptabilité** du spectacle à différents lieux : théâtres, médiathèques, établissements scolaires, lieux patrimoniaux ou espaces non dédiés.

## RELATION AU PUBLIC

---

*Histoire de Fables* entretient un **rapport de proximité avec le public.**

Les adresses directes, les ruptures de narration et les passages plus contemporains invitent le spectateur à une écoute active, complice, parfois amusée, parfois interrogative.

Le spectacle s'adresse à un large public, adultes, adolescents et publics scolaires.

## PHOTOS DE SCENE

---





## JEAN DE LA FONTAINE

---



Jean de La Fontaine est né à Château-Thierry en 1621 et mort à Paris en 1695. Il est surtout connu pour être l'auteur de ses très célèbres Fables. Sa biographie nous enseigne que destiné au départ à faire une carrière religieuse, il abandonne cette voie et devient finalement avocat au Parlement de Paris. En 1652, à l'âge de 31 ans, il devient maître des Eaux et Forêts du duché de Château-Thierry.

Son œuvre majeure reste bien sûr, ses *Fables* dont la composition l'occupera une bonne partie de sa vie, puisqu'elle s'étale de 1668 à sa mort. Autrement dit, sur une période de plus de 25 ans.

### La Fontaine éducateur :

*C'est en 1668 que Jean de La Fontaine, âgé de 47 ans publie son premier recueil de fables, qu'il dédie au jeune Dauphin de France, alors âgé de sept ans.*

*Il y met en scène des animaux pour mieux dépeindre les traits de ses contemporains et la faiblesse des hommes.*

*A travers ses fables il critique une société courtisane et indirectement le roi de France , sans oublier de plaire. (« Les deux Chèvres », « La Fille », « Le Corbeau voulant imiter l'Aigle »)*

*Le loup est un personnage récurrent des Fables, au même titre que le Lion, ou le Renard ( « Le Loup et les Bergers », « les Animaux malades de la peste », « Le Lion et le Rat », « Le Loup et le Chien »)*

*Jean de la Fontaine, fait dans la littérature française la jonction entre l'Orient et l'occident. Il s'est inspiré du grec Esope et du poète latin Horace, des fabliaux du moyen âge, et surtout du poète indien Pilpay. (« Les Souhaits »)*

*Si La Fontaine est surtout connu pour ses fables, il était avant tout un philosophe. Il s'est toujours distancé avec humour des astrologues et faiseurs d'horoscopes en tout genre. Il s'en prend aux croyances irrationnelles qui entourent l'astrologie et dénonce la superstition .(« L'Horoscope »)*

## **FABLES CHOISIES**

---

Livre I : Le Rat de ville et le Rat des champs, Le loup et le chien

Livre II : Le Lion et le Rat, Le Corbeau voulant imiter l'Aigle,

La Chatte métamorphosée en Femme, La Colombe et la Fourmi,

Livre V : Le Laboureur et ses Enfants

Livre VII : Le Héron au long bec, La Fille, Les deux Coqs, Le Rat qui s'est retiré du monde,

Les Souhaits, Les Animaux malades de la peste

Livre VIII : L'Horoscope

Livre X : Le Loup et les Bergers

Livre XII : Les deux Chèvres

Extrait vidéo : <https://youtu.be/XZ40IHNHXs0?si=GbSSsh58wlsA-7Mp>

## LA COMPAGNIE

---

Créée 2011, la **Cie le Violon sur le Toit** a pour but de promouvoir, produire et diffuser des spectacles de musique et de théâtre, principalement autour du violon : spectacles de théâtre, spectacles littéraires, spectacles pour enfants, concerts de musique classique et tzigane.

L'objectif de la Compagnie est de diffuser la culture dans divers lieux et pour un vaste public, allant des enfants aux personnes âgées.

## SPECTACLES JEUNE PUBLIC

---

**Ivan Tsarevitch et le violon perdu**, adapté et interprété par Nathalie Arnoux d'après un conte d'Alexandre Afanassiev, m.e.s. Michel Miramont . 2012 à 2017 : Théâtre Darius Milhaud, Théâtre Mandapa, Théâtre de l'Aktéon, et dans plusieurs festivals : Blesmes, Beaune la Rolande.

**Le Noël des animaux**, adapté et interprété par Nathalie Arnoux d'après deux contes russes, m.e.s. Michel Miramont . Création en 2018, Théâtre Darius Milhaud, tournées à Louviers, Valognes .

**Va je ne sais où et rapporte je ne sais quoi**, adapté et m.e.s. par Nathalie Arnoux d'après d'un conte d'Alexandre Afanassiev, avec Emmanuelle Masson et Nathalie Arnoux, Théâtre Darius Milhaud .

## THEATRE

---

**Le Duelliste**, *comédie dramatique* adaptée et interprétée par Nathalie Arnoux, d'après une nouvelle d'Ivan Tourgueniev, m.e.s. Michel Miramont. De 2016 à 2018 : Théâtre Darius Milhaud Paris 19ème, Théâtre du Grenier, Bougival (78)

**La Leçon de Violon**, écrit et interprété par Nathalie Arnoux, spectacle musico-théâtral humoristique, m.e.s. Catherine Hubeau.

**La Fontaine entre fables et Violon**, Spectacle de fables de La Fontaine avec transitions au violon, dans sa propre adaptation et m.e.s. Créé en 2021 au Théâtre Darius Milhaud, puis salle Jean Renoir 77780 Bourron Marlotte, Théâtre de Nesles Paris 6<sup>ème</sup>, Espace Mandapa Paris 13<sup>ème</sup>, Hôtel Dieu à Château-Thierry

**Des Animaux et des Fables**, Spectacle tout public de fables de la Fontaine, enfants dès 4 ans, dans sa propre adaptation et m.e.s.

## SPECTACLES MUSICAUX

---

**Concerts de violon**, musique classique et tzigane

## L'ARTISTE

---



**Artiste pluridisciplinaire** à la croisée du théâtre et de la musique, **Nathalie Arnoux** crée et interprète des spectacles qui rendent les grands textes vivants, drôles et accessibles. Comédienne, violoniste et auteure, elle porte sur scène une signature singulière mêlant **jeu d'actrice, récit et violon (musique tzigane et classique)**, dans des formes légères adaptées aux théâtres, festivals et lieux culturels.

- **Création & adaptation** : auteure/adaptatrice, mise en scène et interprétation de spectacles (tout public et jeune public).
- **Expérience de scène** : tournées en théâtres, écoles, médiathèques et festivals (Paris et régions), en collaboration avec plusieurs metteurs en scène.
- **Transmission** : enseignement du violon et du théâtre, solide expérience auprès de groupes d'enfants.